

FOREIGN ASSISTANCE

**Agreement Between the
UNITED STATES OF AMERICA
and NORTH MACEDONIA**

Signed at Skopje December 27, 2021

Entered into force December 27, 2021



NOTE BY THE DEPARTMENT OF STATE

Pursuant to Public Law 89—497, approved July 8, 1966
(80 Stat. 271; 1 U.S.C. 113)—

“ . . .the Treaties and Other International Acts Series issued under the authority of the Secretary of State shall be competent evidence . . . of the treaties, international agreements other than treaties, and proclamations by the President of such treaties and international agreements other than treaties, as the case may be, therein contained, in all the courts of law and equity and of maritime jurisdiction, and in all the tribunals and public offices of the United States, and of the several States, without any further proof or authentication thereof.”

Agreement between the Government of the United States of America
And the
Government of the Republic of North Macedonia
Concerning
Security Assistance and Leahy Ineligible Units

The Government of the United States of America and the Government of the Republic of North Macedonia (“the Governments”),

Recalling discussions between representatives of the two Governments regarding assistance furnished on a grant basis under the Foreign Assistance Act of 1961 and the Arms Export Control Act, or successor legislation, from the United States of America to the Republic of North Macedonia

Hereby agree as follows:

Article I

The Government of the United States of America and the Government of the Republic of North Macedonia agree that, unless the consent of the Government of the United States of America has first been obtained, the Government of North Macedonia shall not provide any assistance furnished by the United States of America under the Foreign Assistance Act of 1961 or the Arms Export Control Act, or successor legislation, to any security force unit of the Republic of North Macedonia that the Government of the United States of America has identified to the Republic of North Macedonia via diplomatic channels as prohibited from receiving such assistance under section 620M of the Foreign Assistance Act of 1961, also known as the Leahy law.

Article II

This Agreement shall enter into force upon signature of both Governments and shall remain in force unless terminated in accordance with Article III of this Agreement.

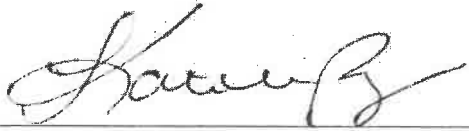
Article III

This Agreement may be amended by mutual written agreement. This Agreement may be terminated at any time by either Government upon ninety (90) days’ prior written notice to the other Government.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorized by their respective Governments, have signed this Agreement.

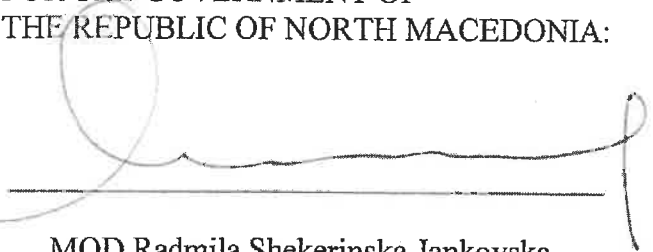
DONE at Skopje, on 12.27.2021, in duplicate, in the English and Macedonian languages, both texts being equally authentic.

FOR THE GOVERNMENT OF
THE UNITED STATES OF AMERICA:



Ambassador Kate Marie Byrnes

FOR THE GOVERNMENT OF
THE REPUBLIC OF NORTH MACEDONIA:



MOD Radmila Shekerinska Jankovska

Договор помеѓу Владата на Соединетите Американски Држави и
Владата на Република Северна Македонија
во врска со
Безбедносна поддршка и неподобни единици според Законот на Лејхи

Владата на Соединетите Американски Држави и Владата на Северна Македонија,
Потсетувајќи се на дискусиите помеѓу претставниците на двете влади во врска со помошта
дадена на основа на грант според Законот за странска помош од 1961 година и Законот за
контрола на извозот на оружје, или законите кои произлегуваат од нив, од Соединетите
Американски Држави за Република Северна Македонија,

Го постигнаа следниов договор:

Член I

Владата на Соединетите Американски Држави и Владата на Република Северна
Македонија се согласуваат дека, освен ако претходно не е добиена согласност од Владата
на Соединетите Американски Држави, Владата на Северна Македонија нема да обезбеди
никаква помош обезбедена од страна на Владата на Соединетите Американски Држави
според Законот за странска помош од 1961 година или Законот за контрола на извозот на
оружје, или законите кои произлегуваат од нив, за која било единица на безбедносните
сили на Република Северна Македонија што Владата на Соединетите Американски
Држави ја идентификувала на Република Северна Македонија преку дипломатски канали
како забранета за добивање на таква помош според член 620M од Законот за странска
помош од 1961 година, исто така познат како Закон на Лејхи.

Член II

Овој договор ќе стапи во сила по потпишувањето на двете влади и ќе остане во сила освен
ако не биде раскинат во согласност со член IV од овој договор.

Член III

Овој договор може да биде изменет со меѓусебен писмен договор. Овој договор може да
биде раскинат во секое време од која било влада со испраќање на писмено известување
до другата влада деведесет (90) дена претходно.

КАКО ПОТВРДА НА ГОРЕНАВЕДЕНОТО, долупотпишаните кои се овластени од своите
влади, го потпишаа овој Договор.

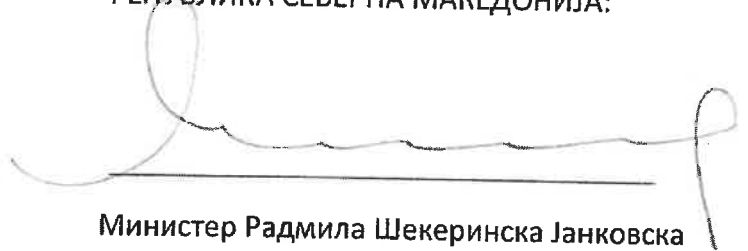
ПОТПИШАН во Скопје, на 27.12.2021 година, во дупликат, на англиски и македонски јазик,
при што и двата текста се подеднакво автентични

ЗА ВЛАДАТА НА
СОЕДИНЕТИТЕ АМЕРИКАНСКИ ДРЖАВИ:



Амбасадор Кате Марие Бурнз

ЗА ВЛАДАТА НА
РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА:



Министер Радмила Шекеринска Јанковска